SANTIAGO, 7 de Julio de 1979.-

Se abre la sesión a las 9,30 hrs. presidida por don Patricio Aylwin A.

Se encuentran presentes los señores : Jorge Mario Quinzio, - Carlos Andrade G., Ignacio Balbontín, Pedro Jesús Rodríguez, Lilian Jara U., Julio Subercaseaux B., Francisco Cumplido C., Hector Correa L., Humberto Nogueira A., Hugo Fruhling E., Patricio Chaparro N., Manuel Sanhueza C., Laureano León, Manuel Antonio Garretón, están presentes los miembros de la comisión don Carlos Portales, Fernando Moreno y Francisco Aguirre.

Se realiza un debate sobre el plan laboral y sobre la posibilidad de sacar una declaración o documento al respecto.

PATRICIO AYLWIN A. :

Entraríamos al debate del informe de ciudadanía pero antes le daríamos la palabra a Julio Subercaseaux para hacer una relación con los fundamentos del informe.

LAUREANO LEON :

Al recibir ayer el documento, no ha habido tiempo de meditarlo ya que no basta con leerlo. Solicita que se vaya leyendo y discutiendo por parte.

PATRICIO AYLWIN A. :

Se acuerda.

HUMBERTO NOGUEIRA A. :

Da lectura a la parte correspondiente a ciudadanía.

ALEJANDRO SILVA B. :

Me parece que la palabra "solamente" debe incluirse, sin perjuicio de un precepto que diga explícitamente que se autorice al legislador para determinar las circunstancias en las cuales, en razón del servicio militar de las FF.AA., quede para sus integrantes suspendido el derecho a sufragio. Es obvio que para el funcionamiento del sistema electoral, las fuerzas armadas no pueden ejercer el sufragio, ello debe autorizarlo el constituyente. No debe quedar nin-

guna autorización que disminuya el derecho a ciudadanía a nivel de la ley, solo al constituyente puede establecer estas limitaciones.

HUMBERTO NOGUEIRA A. :

Soy partidario de poner el adverbio "solamente". Me parece que no hay justificación para que los oficiales de las FF.AA. puedan ejercer el derecho a sufragio y se les impide a los suboficiales y clases poder votar. Tal norma es discriminatoria y constituye una violación al principio de igualdad de todos los ciudadanos. En muchos países europeos, ello se permite, como sucede por ejemplo, en Alemania, donde incluso tienen derecho a agremiarse. El derecho a sufragio debe poder ser ejercido por la tropa, sin perjuicio de quienes se encuentren en servicio de custodia de los lugares de votación.

FRANCISCO CUMPLIDO C. :

Es necesario dejar constancia de que las inhabilidades deben estar contenidas solamente en la constitución, sin perjuicio, de resolver en su oportunidad el punto de las fuerzas armadas. El debate del derecho a sufragio de las FF.AA., debe dejarse para el informe de FF.AA.

Se acuerda.

CARLOS PORTALES :

Creo que es distinto restringir el derecho de ciudadanía a ser causal eximente de responsabilidad del derecho a votación por razones de servicio, la ley electoral perfectamente debiera poder legislar sobre la materia. Otra cosa es prohibir la inscripción electoral porque eso afecta al derecho de ciudadanía. En todo caso, estoy de acuerdo en que se deje para el tratamiento de la subcomisión de FF.AA.

LAUREANO LEON :

Participo de la proposición de Alejandro Silva B. de establecer a nivel constitucional solamente las causales de inhabilidad. Con relación al problema de derecho a sufragio de la tropa de las FF.AA., yo también participo de su opinión, de que las FF.AA. y carabineros tienen derecho a sufragio, sin perjuicio de establecerlo ello en la subcomisión de FF.AA., ello puede resolverse incluyendo un segundo inciso que diga "ninguna ley podrá excluir del derecho a sufragio a los miembros de las FF.AA. y carabineros".

CARLOS ANDRADE G. :

Lo que es necesario es dejar constancia del pensamiento mayoritario de la comisión, en términos de que toda inhabilidad o restricción del derecho a ciudadanía, debe estar expresamente contemplado en la constitución. No pudiendo crearse inhabilidades legales.

PATRICIO AYLWIN A. :

Habría acuerdo en establecer el principio de que sólo pueden establecerse inhabilidades del derecho a la ciudadanía constitucionalmente, sin perjuicio de lo que, en su oportunidad se acuerde sobre el problema de las FF.AA. Se acuerda.

CARLOS ANDRADE G. :

¿Se innovará respecto de si el Director del Registro Electoral se nombra con acuerdo del Senado?

CARLOS PORTALES :

No está puesto expresamente el acuerdo del senado, ya que sólo vimos las modificaciones que deben hacerse a los textos vigentes.

FRANCISCO CUMPLIDO C. :

Habría que agregarle en la pág. 3, a las características del voto, luego de universal, la expresión "libre".

PEDRO JESUS RODRIGUEZ :

Solicita que nos mantengamos en el tema del debate, el problema de si para ser regidor se necesita saber leer y escribir, se vea al ver las municipalidades.

HUGO FRUHLING E. :

Pregunta sobre la razón de que se elimine el plazo de los Registros electorales en la Constitución.

CARLOS PORTALES :

Señala que ello fue una indicación de Héctor Correa para dejarlo sólo a la ley.

PATRICIO AYLWIN A. :

Respecto del último párrafo, es la constitución la que debe contener las características del voto. Se acuerda.

CARLOS ANDRADE G. :

Pregunta si los chilenos en el extranjero pueden votar en las elecciones.

IGNACIO BALBONTIN :

Cree que ello debe verse en la comisión de transición.

CARLOS PORTALES :

Que el voto sea personal no excluye que se vote en el extranjero, pero no que el voto pueda ser delegado.

MANUEL ANTONIO GARRETON :

Cree que establecer que se vote en la embajada restringe el derecho a voto.

LAUREANO LEON :

Es la ley la que debe regular la votación en el extranjero.

PATRICIO AYLWIN A. :

Soy contrario a la delegación del voto, en cuanto a la regulación del voto en el extranjero a la ley.

Se acuerda.

Se lee las bases del sistema electoral por Humberto Nogueira.

JULIO SUBERCASEAUX :

Es partidario de la federación programática de largo alcance, que puede llevar luego a la fusión de partidos. Ello no es un pacto político, en lo cual no estoy de acuerdo.

PATRICIO AYLWIN A. :

El proyecto se pronuncia por las circunscripciones amplias y la representación proporcional.

JULIO SUBERCASEAUX :

Las circunscripciones no son demasiado grandes sino intermedias, ello es para dar base para un multipartidismo. El distrito promedio es de 7, que permite una adecuada representación política dentro de ciertas bases.

CARLOS PORTALES :

El hiperpartidismo se entiende como gran número de partidos. Se parte de un criterio de proporcionalidad pero con límites.

FRANCISCO CUMPLIDO C. :

Es bueno leer la totalidad del informe para darse cuenta cabal de este.

ALEJANDRO SILVA B. :

Es bueno discutir las bases mismas del informe. Es necesario fundamentar con fuerza nuestra perspectiva de sistema proporcional.

PATRICIO AYLWIN A. :

Hay dos proposiciones. Yo me inclino por que sigamos la lectura. ¿Habría acuerdo? Se acuerda.

JULIO SUBERCASEAUX :

La idea es estar entre los dos polos del sistema electoral, que estan informando los criterios constitucionales sobre la materia. Nosotros nos pusimos en un criterio eclético. Uno de estos polos es un sistema que propenda a la formación de grandes partidos y en lo posible al bipartidismo, y otro, que propenda a una representación proporcional amplia, en la cual puedan existir cuantos partidos quepan dentro de una cuota mínima que se considera en un 5%. Entre estos dos polos, nosotros hemos sido ecléticos. En la cámara hemos propendido a la proporcionalidad en lo posible, respetando también la regionalización, con un criterio de 7 u 8 representantes por distrito electoral. En cuanto a la laudable idea de obligar a la población a agruparse en grandes partidos, nosotros hemos planteado un senado que se elegiría en parte por un colegio electoral único, lo que favorece tremendamente a los partidos grandes.

Se da lectura al resto del informe en lo referente a generación de la cámara de diputados y del senado.

PATRICIO AYLWIN A. :

En discusión las bases del sistema.

PEDRO JESUS RODRIGUEZ :

La aprobación de los cursos debe hacerse de acuerdo a características técnicas y no políticas. La generación de nuevos censos y su aprobación debiera entregarse al Contralor General de la República o al Tribunal Calificador, para alejarlo del debate político.

CARLOS PORTALES :

Respecto de este punto, a proposición de A. González se incluye ello en la pág. 4.

PEDRO JESUS RODRIGUEZ :

El problema es quién aprueba el censo.

CARLOS ANDRADE G. :

La solución va por que ciertos organismos tengan iniciativa de ley y, aprobación automática pasado un cierto período de tiempo.

HECTOR CORREA L. :

La idea es de que haya una actualización cada 4 años, en las elecciones de parlamentarios.

CARLOS ANDRADE G. :

Sugiero que se mantenga cada diez años por ley, aprobándose automáticamente pasado 4 o 5 meses.

FRANCISCO AGUIRRE :

Lo que detenía la aprobación de censos era que estos podían aumentar grandemente el número de diputados, ya que se elegían por una cuota de población.

PEDRO JESUS RODRIGUEZ :

Debe establecerse la forma y el organismo que determine el censo, aprobándose en la forma más técnica posible, insistiendo en mi proposición anterior.

HECTOR CORREA L. :

Hay que actualizar permanentemente los censos, pero estos deben hacerse cada 10 años ya que cuesta mucho hacerlos, una aprobación automática como lo propone Carlos Andrade, es una idea posible de concretar.

PATRICIO AYLWIN A. :

Yo creo que, en censos, es una realidad objetiva que queda ratificada y comprobada, la posible manipulación de las proyecciones de población en favor de unos o en perjuicio de otros. Debe mantenerse la práctica del censo cada 10 años, que es una práctica mundial, y este censo hecho cada 10 años, no necesita ser aprobado por ley, aunque a mediados del siglo pasado la fuera, la verdad es que no hay ninguna razón substancial para ello. El censo es la constatación de un hecho, es mas bien el Tribunal el que podría conocer y darle la aprobación al censo, previo un plazo. Hecho el censo se pone en conocimiento de la opinión pública, se publica, y si hay observaciones, un

tribunal sea el T.C.E., el Tribunal Constitucional u otro, resolverá estas impugnaciones, una vez aprobado el censo queda vigente por diez años. El T.C.E., una vez aprobado el censo determinará el número de representantes que elegirá cada circunscripción.

FRANCISCO CUMPLIDO C.:

Creo que la aprobación del censo debe hacerse por el Tribunal Calificador. Hay gran diversidad de criterios técnicos.

FRANCISCO AGUIRRE :

Piensa que ello es materia de ley, es peligroso que materias por ser de carácter técnicas dejan de ser aprobadas por el parlamento, con ello se crean precedentes peligrosos. Estoy porque ello debe ser aprobado por ley y con aprobación automática transcurrido un cierto período de tiempo.

HECTOR CORREA L. :

El Congreso esta muy implicado en la aprobación de censos, el problema lo afecta a sus miembros. Por ello prefiero que sea aprobado por el T.C.E. Sobretudo, si queremos que nuestras instituciones tengan prestigio y eficacia.

PEDRO JESUS RODRIGUEZ :

Me sumo al criterio expuesto por Héctor Correa. Si se le dan facultades de aprobar al parlamento, también le damos la facultad de rechazarlo.

IGNACIO BALBONTIN :

Es partidario mas bien de una aprobación automática del censo. Este no sólo incide en el problema electoral, sino en muchos otros. Por ello debe ser aprobado por el Congreso, incluso en forma automática, si lo rechaza se mantiene el censo anterior. Los problemas de proyecciones de población deben estar controlados por el T.C.E.

MANUEL ANTONIO GARRETON :

No puede entregarse al T.C.E. la aprobación del censo. Habrá que determinar una ley de censos.

CARLOS ANDRADE G. :

Quisiera razonar porque no acepto algunas objeciones que se han hecho. Primero, al sostener que se apruebe por ley los censos se debe establecer que ellos se aprueban o rechacen y se imponen limitaciones

al parlamento, tal como ocurre con los tratados internacionales. En segundo lugar, es indudable que la no aprobación de los censos posteriores a 1930 se debió al proceso de la urbanización, el censo de 1930 en las provincias del norte esta hecho antes de la crisis salitrera de 1929 y consecuentemente antes del despueble de todas las provincias del norte, en Santiago, en el Censo de 1930, solo elegía la quinta parte de los diputados, con el censo de 1970, pasaba a elegir la tercera parte; por tanto, son todos los diputados de provincia los que, por ningún motivo, querían que Santiago, tuviera esa representación. De tal manera que existieron factores e intereses muy poderosos los que hicieron que no se aprobaran los censos después de 1930. Pero ahora ese problema no va a existir, no creo que el control de la natalidad llegue a disminuir la población. Creo que el censo debe ser aprobado por ley, con aprobación automática, con la alternativa de su aprobación o rechazo.

PATRICIO AYLWIN A. :

Ha habido razones político-partidistas para no aprobar los nuevos censos. Soy contrario a que sea aprobado por ley, ya que la ley es una manifestación de voluntad, el censo no es una expresión de ninguna voluntad, sino un hecho que debe ser constatado, sino se quiere ser el T.C.E., puede ser el Tribunal Constitucional o el Senado. La aprobación es para ver solamente si ha habido irregularidades o no en su confección.

HECTOR CORREA L. :

Soy partidario que la aprobación del Censo haga el T.C.E. para la elección subsiguiente. Yo creo que hay que alejar la decisión político-partidista, creo que el informe debe volver a la subcomisión para ver el problema.

FERNANDO MORENO :

Se estaba jugando con dos conceptos entre la aprobación y la constatación del censo, al respecto estoy de acuerdo con P. Aylwin.

PATRICIO AYLWIN A. :

Hay acuerdo que, con estos criterios la subcomisión armonizará y señalará el órgano correspondiente para aprobar el censo.

En esto del censo, hay un factor de seguridad que es muy importante, por ello no estaría de acuerdo en generar un debate entre organismos técnicos sobre las estimaciones de proyecciones del censo, con lo cual dejamos después al T.C.E. en tela de juicio después para

calificar la elección, por cuanto los que queden perdiendo ya en la tremenda pelotera previa sobre la estimación. Yo creo que eso debilita el prestigio de la institución, yo creo que es preferible cada diez años sobre una base de mas objetiva posible que de fijado el censo.

Bueno, continuaremos en la próxima sesión.

Se levanta la sesión a las 11,36 hrs.

HNA/mcv.-